

LIEU OUVERT  
&  
VIVANT

LE  
JUD

JOUR & NUIT

73, la Croisette – 06400 Cannes  
Informations et Reservations :+ 33 (0)4 93 90 1234  
[martinez.restaurants@hyatt.com](mailto:martinez.restaurants@hyatt.com)

LIEU OUVERT  
&  
VIVANT



JOUR & NUIT

## LES ORIGINES

---

### Mint Julep

BOURBON WOODFORD RÉSERVE, SUCRE,  
MENTHE FRAICHE

Ce rafraîchissant cocktail originaire de Virginie et popularisé vers 1800 aux USA, aurait été introduit en Europe en 1830 par Frederick Marryat, romancier & capitaine de la Royal Navy.

— 21 —

### Sazérac

COGNAC HENNESSY, PEYCHAUD BITTER, ABSINTHE, SUCRE

L'apothicaire Bordelais Antoine Amédée Peychaud crée le Peychaud bitter en 1830, qu'il décline en cocktail pour ses amis.

— 21 —

### Vesper Martini

GIN BOMBAY SAPPHIRE, VODKA GREY GOOSE, LILLET BLANC

Le cocktail iconique du roman Casino Royale de Ian Fleming.

“Shaken not stirred.”

— 21 —

### Martinez Cocktail

MARTINI ROUGE, MARASQUIN, GIN TANQUERAY, ORANGE BITTER

Créé en 1862 et attribué à Jerry Thomas, créé pour un chercheur d'or de la mine “Martinez” en Californie. Ce cocktail servira de base pour créer le dry martini.

— 21 —

LIEU OUVERT  
&  
VIVANT



JOUR & NUIT

## ROARING TWENTIES

---

### **French 75**

GIN MONKEY 47, JUS DE CITRON, SUCRE, CHAMPAGNE

Ce cocktail faisait référence au canon de 75 mm utilisé par l'armée française lors de la première guerre mondiale.

Il a eu son heure de gloire pendant les années folles.

— 24 —

### **Aviation**

GIN AVIATION, JUS DE CITRON, MARASQUIN,  
LIQUEUR DE VIOLETTE

Créée par Hugo Ensslin, chef barman à l'Hôtel Wallick à New York, au début du XX<sup>e</sup> siècle, qui publie son premier livre de recettes en 1917, "Recipes for Mixed Drinks".

— 21 —

### **Vieux Carré**

WHISKEY WOODFORD RESERVE,  
COGNAC REMY MARTIN, VERMOUTH ROUGE, BÉNÉDICTINE,  
ANGOSTURA & PEYCHAUD BITTER

Le cocktail légendaire du quartier français de la Nouvelle-Orléans.

— 21 —

### **The Last Word**

GIN HENDRICK'S, CHARTREUSE VERTE, CITRON VERT,  
MARASQUIN

Créé pendant la prohibition en 1925 au Detroit Athletic Club, il est remis au goût du jour au début du siècle à Seattle par Murray Stenson.

— 21 —

LIEU OUVERT  
&  
VIVANT



JOUR & NUIT

## L'INVITATION AU VOYAGE

---

### **West Indies**

RHUM BLANC LAMAUNY, PIMENT, CRÈME DE CACAO BLANC,  
SIROP DE VANILLE, JUS DE MANGUE & JUS D'ANANAS  
Ouvrez la boîte et laissez-vous transporter en Martinique au pied  
de la montagne de feu, pour vivre une explosion de senteurs  
et de couleurs.

— 22 —

### **La Coquette**

GIN, BÉNÉDICTINE, JUS DE POMME, JUS DE CITRON,  
MIEL & ÉPICES

En hommage au rallye "Blue train" au départ de Deauville.

Ce périple traverse les plus belles régions de France  
avant de rejoindre la Méditerranée et la fameuse Croisette  
de Cannes pour arriver devant l'Hôtel Martinez,  
construit en lieu et place de l'ancienne villa "La Coquette".

— 22 —

### **Moãi**

RHUM 3 RIVIÈRES, BACARDI 4 ANS, GRAND MARNIER,  
SIROP D'ORGEAT, CITRON VERT, SUCRE DE CANNE,  
SIROP DE GINGEMBRE MAISON

Dégustez ce rafraichissant cocktail servi dans l'énigmatique  
statue de l'Île de Pâques, le Moãi.

— 22 —

LIEU OUVERT  
&  
VIVANT



JOUR & NUIT

## **PUNCHY PUNCHS**

---

### **Jungle**

BACARDI OAKHEART, CHAMBORD, MENTHE FRAICHE,  
SIROP D'ÉPICES MAISON, FRAMBOISE FRAICHE, CITRON VERT,  
BITTER ST JAMES, LIMONADE

La combinaison de rhum, liqueur, fruits miel et épices offrent  
un cocktail frais et punchy.

— 24 —

### **Copper Rose**

VODKA ABSOLUT ELYX, JUS DE CRANBERRY, PURÉE DE  
FRAMBOISES, BITTER, JUS DE CITRON, SUCRE

Mariage d'une vodka d'exception et de fruits  
avec extravagance, servi dans un ananas symbole d'hospitalité.

— 24 —

### **Tropicana Flore**

HAVANA 3 ANS, COINTREAU, CRÈME DE PÊCHE  
SIROP DE FRAISE, JUS D'ANANAS

Une invitation exotique. Un punch frais servi dans un ananas.

— 24 —

LIEU OUVERT  
&  
VIVANT



JOUR & NUIT

## COCKTAILS CHAMPAGNE

---

### **Moulin Rouge**

RINQUINQUIN À LA PÊCHE, COINTREAU NOIR,  
PURÉE DE FRAMBOISES, CHAMPAGNE TAITTINGER,  
ESPUMA FLEUR DE SUREAU CITRON VERT

“Eh bien : dansez maintenant !”

— 24 —

### **Le Grand Fizz Champagne**

VODKA GREY GOOSE, LIQUEUR ST GERMAIN,  
JUS DE CITRON VERT, CHAMPAGNE

Un Spritz à la Française, par un bel après-midi ensoleillé  
sur la terrasse du Martinez.

— 24 —

### **Champagne Martinez**

LIQUEUR EXOTIQUE, SIROP DE GRENADINE,  
JUS DE FRUITS EXOTIQUES, CHAMPAGNE TAITTINGER

Pétillant de fraîcheur, l'exotisme du Champagne Martinez  
vous fera goûter aux plaisirs de l'évasion.

— 24 —

LIEU OUVERT  
&  
VIVANT



JOUR & NUIT

## **ACTION !**

---

### **Le Grand Bleu**

GIN, CURAÇAO BLEU, JUS DE CITRON VERT, JUS D'ANANAS  
Film culte pour toute une génération ouverture qui a fait l'ouverture du  
Festival de Cannes en 1988

— 21 —

### **Dolce Vita**

PISCO, MARTINI FIEROL, JUS DE FRUIT DE LA PASSION,  
JUS DE CITRON VERT, SUCRE, BLANC D'ŒUF  
Palme d'Or à Cannes en 1960, ce film a donné naissance au terme  
"paparazzo".

— 21 —

### **Palme d'Or**

MARTINI ROSATO, MALIBU, SIROP DE GRENADINE,  
JUS D'ANANAS, TONIC  
Créé en 1985 pour l'ouverture du restaurant gastronomique  
« La Palme d'Or », hommage au Festival de Cannes.

— 21 —

### **Bastille Day**

VODKA BELVEDÈRE, LILLET BLANC, JUS DE PAMPLEMOUSSE,  
JUS D'ORANGE, JUS DE CITRON VERT, TONIC  
Elle a servi de prison au célèbre homme au masque de fer,  
qui fut aussi emprisonné sur l'île Sainte Marguerite, en face de Cannes.

— 21 —

LIEU OUVERT  
&  
VIVANT



JOUR & NUIT

## FRENCH RIVIERA

---

### L'Estérel

VIN ROSÉ DE PROVENCE, RINQUINQUIN  
À LA PÊCHE, MARC DE PROVENCE, FRUITS ROUGES  
& LAVANDE, LIMONADE

Dégustez ce cocktail aux couleurs de Provence,  
en contemplant le soleil se coucher sur le massif  
de L'Estérel.

— 21 —

### Nuit d'Été

LIQUEUR ST-GERMAIN, GIN, LIQUEUR DE FLEUR  
DE SUREAU, JUS DE CITRON VERT, CONCOMBRE,  
GINGEMBRE, MENTHE & SUCRE

Un doux cocktail rafraichissant aux notes provençales,  
créé lors d'une chaude nuit d'été.

— 21 —

### Le Sud

VERVEINE CITRONNÉE DU JARDIN, GIN 44°N,  
SIROP DE MIMOSA

Cocktail rafraichissant aux saveurs locales,  
créé pour l'ouverture du "Sud", lieu ouvert et vivant.

— 21 —



LIEU OUVERT  
&  
VIVANT



JOUR & NUIT

## APERITIVO

---

### **Spritz**

APEROL, EAU GAZEUSE, PROSECCO MARTINI  
— 18 —

### **Bellini**

NECTAR DE PÊCHE, PROSECCO MARTINI  
— 16 —

### **Rossini**

PURÉE DE FRAMBOISES, PROSECCO MARTINI  
— 16 —

### **Hugo**

ST-GERMAIN, EAU GAZEUSE, PROSECCO MARTINI  
— 16 —

### **Martinez Spritz**

MARTINI FIERO, PROSECCO MARTINI,  
SIROP DE GINGEMBRE MAISON, TONIC  
— 18 —

### **Prosecco Martini**

— 14 —

LIEU OUVERT  
&  
VIVANT



JOUR & NUIT

## ICONIQUES

---

### **Americano**

MARTINI ROUGE, CAMPARI, SODA  
— 21 —

### **Negroni**

MARTINI ROUGE, CAMPARI, GIN BOMBAY SAPPHIRE  
— 21 —

### **Mojito**

RHUM HAVANA 3 ANS, MENTHE FRAÎCHE,  
SUCRE DE CANNE, CITRON VERT, SODA  
— 21 —

### **Margarita**

TEQUILA AVION SILVER, JUS DE CITRON, COINTREAU  
— 21 —

### **Cosmopolitan**

VODKA GREY GOOSE, COINTREAU,  
JUS DE CITRON VERT, JUS DE CRANBERRY  
— 21 —

### **Piña colada**

RHUM BLANC, CRÈME DE COCO, JUS D'ANANAS  
— 21 —

### **Old Fashioned**

MARKER'S MARK, ANGOSTURA BITTER,  
SUCRE, EAU GAZEUSE  
— 21 —

LIEU OUVERT  
&  
VIVANT



JOUR & NUIT

## LES MULES

---

### **Moscow Mule**

VODKA GREY GOOSE, JUS DE CITRON VERT,  
GINGER BEER  
— 21 —

### **Mexican Mule**

TEQUILA PATRON SILVER, JUS DE CITRON VERT,  
GINGER BEER  
— 21 —

### **Caribbean Mule**

RHUM BACARDI 4 ANS, JUS DE CITRON VERT,  
GINGER BEER  
— 21 —

### **London Mule**

GIN BOMBAY, JUS DE CITRON VERT, GINGER BEER  
— 21 —

LIEU OUVERT  
&  
VIVANT



JOUR & NUIT

## MOCKTAILS

---

### **L'Oriental**

THE VERT AU JASMIN, SIROP DE CANNELLE, MENTHE,  
TRANCHE D'ORANGE

— 16 —

### **Sweet Summer**

JUS DE FRUIT EXOTIQUE, JUS D'ORANGE ET JUS D'ANANAS,  
SIROP DE GRENADINE, PURÉE DE FRAMBOISES

— 16 —

### **Fresh Berry**

JUS DE CRANBERRY, JUS DE FRAISE, JUS DE POMME,  
JUS DE PAMPLEMOUSSE

— 16 —

### **Virgin Mojito**

MENTHE FRAÎCHE, SUCRE DE CANNE,  
CITRON VERT, SODA

— 16 —

### **Virgin Colada**

CRÈME DE COCO, JUS D'ANANAS, JUS DE CITRON

— 16 —

## SÉLECTION DE GIN

---

<b>Citadelle</b> (France) .....	22
<b>Oli Gin</b> (France) .....	22
<b>Dodd's</b> (Angleterre) .....	22
<b>Sipsmith</b> (Angleterre) .....	22
<b>Gunpowder</b> (Irlande) .....	22
<b>Gin Aviation</b> (USA) .....	22
<b>Gin Mare</b> (Espagne) .....	22
<b>GIN 44°N</b> (France) .....	22
<b>Gin Koskue</b> (Finlande) .....	22
<b>Bobby's Jenever</b> (Pays Bas) .....	22
<b>St Laurent Gin</b> (Canada) .....	22
<b>Diplome Dry Gin</b> (France) .....	19
<b>Gin Par Drouin</b> (France) .....	19
<b>Beefeater</b> (Angleterre) .....	19
<b>Beefeater 24</b> (Angleterre) .....	22
<b>Bombay Sapphire</b> (Angleterre) .....	20
<b>Hendrick's</b> (Ecosse) .....	20
<b>Tanqueray</b> (Ecosse) .....	20
<b>Tanqueray Ten</b> (Ecosse) .....	22
<b>The Botanist</b> (Ecosse) .....	20
<b>Monkey 47</b> (Allemagne) .....	22
<b>Monkey 47 Sloe Gin</b> (Allemagne) .....	22
<b>N°3 London Dry Gin</b> (Pays Bas) .....	22

## TONIC

---

<b>Fever Tree</b> : Tonic water, Ginger Ale, Ginger Beer, Mediterranean	
<b>Schweppes Premium</b> : Tonic, Ginger ale, Ginger beer	
<b>Accompagnement</b> .....	3

LIEU OUVERT  
&  
VIVANT



JOUR & NUIT

## VODKA

---

<b>Absolut</b> (Suède) .....	19
<b>Grey Goose</b> (France) .....	19
<b>Belvedere</b> (Pologne) .....	22

## RHUM & CACHAÇA

---

<b>Bacardi Carta Blanca</b> (Porto Rico) .....	19
<b>Bacardi Spiced</b> (Porto Rico) .....	20
<b>Trois Rivières</b> (Martinique) .....	19
<b>Diplomatico Reserva</b> (Venezuela) .....	22
<b>Angostura 1919 Trinidades</b> (Trinidad) .....	21
<b>Pacto Navio</b> (Cuba) .....	23
<b>Havana 3 ans</b> .....	19
<b>Leblon</b> (Brésil) .....	19

LIEU OUVERT  
&  
VIVANT



JOUR & NUIT

## VIEUX RHUM

---

<b>Havana Club 7 ans</b> (Cuba) .....	22
<b>Bacardi Reserva 8 ans</b> (Porto Rico).....	22
<b>El Dorado 15 ans</b> (Guyane) .....	24
<b>Zacapa 23 ans</b> (Guatemala) .....	26
<b>Millonario XO</b> (Pérou) .....	26
<b>Diplomatico Single Vintage</b> (Venezuela) .....	26
<b>Facundo Paraiso XA 25 ans</b> (Porto Rico) .....	110
<b>Dodo Mauritius</b> (Ile Maurice) .....	24
<b>Trois Rivières Triple Millesime</b> (Martinique).....	24

## TEQUILA & MEZCAL

---

<b>Avión Silver</b> .....	24
<b>Patrón Silver</b> .....	25
<b>Patrón Platinum</b> .....	42
<b>Avión Reposado</b> .....	48
<b>Avión 44</b> .....	44
<b>Villa Lobos Blanco</b> .....	24
<b>Villa Lobos Reposado</b> .....	26
<b>Villa Lobos Añejo</b> .....	26
<b>Del Maguey</b> .....	19

LIEU OUVERT  
&  
VIVANT



JOUR & NUIT

## WHISKY

---

### BLEND

Ballantines, J&B, Johnnie Walker Red Label .....	19
Johnnie Walker Black Label .....	21
Johnnie Walker Blue Label .....	48
Chivas Regal 12 ans .....	21
Chivas Regal 18 ans .....	28
Chivas Regal 25 ans .....	52
Royal Salute 21 ans .....	45
Royal Salute 38 ans Stone of Destiny .....	75
Royal Salute 62 Gun Salute .....	260

### ÉTATS-UNIS

Jack Daniel's, Jack Fire, Maker's Mark, Four Roses .....	20
Gentleman Jack, Four Roses Small Batch, Four Roses Single Barrel .....	22
Jack Daniels' Single Barrel .....	24
Woodford Reserve .....	23
Bulleitrye .....	22

### FRANCE

Fin de Partie .....	20
Verre Printanier .....	22



LIEU OUVERT  
&  
VIVANT



JOUR & NUIT

## WHISKY

---

### ÉCOSSE Single malt

Oban 14 ans Highlands .....	24
Dalwhinnie 15 ans Highlands .....	24
Strathisla 12 ans Speyside .....	22
Glenfiddich 12 ans Speyside .....	22
Glenfiddich 15 ans Speyside .....	24
Glenlivet Founder's Reserve Speyside .....	22
Glenlivet 18 ans Speyside .....	28
Glenlivet Archive 21 ans Speyside .....	40
Glenlivet 25 ans Speyside .....	52
Laphroaig 10 ans Islay .....	22
Lagavulin 16 ans Islay .....	22
Talisker Port Ruighe Skye .....	24

### IRLANDE

Jameson .....	20
Jameson 18 ans .....	28
Jameson Midleton .....	45
Jameson Vintage .....	75

### JAPON

Fuji-Sanroku .....	24
--------------------	----

LIEU OUVERT  
&  
VIVANT



JOUR & NUIT

## COGNAC

---

Rémy Martin VSOP .....	20
Hennessy VSOP .....	21
Godet « Folle Blanche » .....	26
Martell Cordon Bleu .....	34
Rémy Martin XO, Hennessy XO .....	36
Hennessy Paradis (4 cl) .....	155
Louis XIII (4 cl) .....	295

## ARMAGNAC

---

Laubade VSOP .....	19
--------------------	----

## CALVADOS

---

Marquis d'Aguesseau VSOP .....	20
--------------------------------	----

## LIQUEURS

---

Amaretto, Bailey's, Cointreau, Chambord, Chartreuse Verte, Drambuie, Fernet Branca, Get 27, Get 31, Grand Marnier Cordon Rouge, Kahlúa, Limoncello Labadia Sorrento, Mandarine Napoléon, Marie Brizard, Malibu, DOM Bénédicte, Manzana, Pisang Ambon, Passoã, St Germain, Sambuca, Southern Comfort, Amaro di Angostura .....	19
Grand Marnier Cuvée Centenaire .....	28

## EAUX DE VIE

---

Massenez : framboise, poire, mirabelle, abricot, kirsch.....	19
Pisco, Williamine Morand, Marc de Provence Ott	
Vieille Prune .....	19
Grappa Moscato .....	21

## APÉRITIFS ANCIENS, VERMOUTH & BITTER, ANISÉS

---

Rinquiquin à la Pêche, Cap Corse L.N Mattei, Byrrh, Dubonnet, Saint Raphael .....	14
Martini: Rosso, Rosato, Bianco, Fiero, Campari, Apérol .....	14
Ricard, Pernod, Pastis 51, Casanis, Henri Bardouin .....	14

## PORTO

---

Blanc : Niepoort .....	14
Tawny : Niepoort .....	13
Tawny : Niepoort 10 ans / 20 ans .....	14
Millésimé : Niepoort LBV 2008 .....	14
Ramos Pinto Quinta de Ervamoira 10 ans .....	14

LIEU OUVERT  
&  
VIVANT



JOUR & NUIT

## CHAMPAGNE

---

	(Coupe 14cl)
Taittinger Brut Réserve .....	22
De Sousa Extra Brut .....	24
Taittinger Prestige Rosé .....	24
Billecart-Salmon Rosé .....	34
	(Bouteille 75cl)
Taittinger Brut Réserve .....	110
Billecart-Salmon Brut Réserve .....	125
Bollinger Spécial Cuvée .....	145
Louis Roederer 2015 .....	210
Ruinart Blanc De Blancs .....	250
Taittinger Prestige Rosé .....	140
Billecart-Salmon Rosé .....	170
Louis Roederer 2013 Rosé .....	225
	(Magnum 150cl)
Taittinger Brut Réserve .....	190
Taittinger Prestige Rosé .....	295

LIEU OUVERT  
&  
VIVANT



JOUR & NUIT

## BIÈRES CLASSIQUES

---

(33cl)

<b>1664, Carlsberg, Desperados, Abbaye de Leffe, Heineken, Budweiser, Corona, 1664 Blanche, Grimbergen, Pelforth Brune</b> .....	11
<b>1664 sans alcool</b> .....	10

## BIÈRES ARTISANALES

---

(33cl)

<b>Bière du Comté du Mercantour (Blonde bio)</b> .....	12
<b>Bière du Comté du Mercantour (Blanche bio)</b> .....	12
<b>Bière l'Azurénne de Grasse (Blonde bio)</b> .....	12
<b>Bière l'Azurénne de Grasse (Blanche bio)</b> .....	12

## JUS DE FRUITS

---

(25cl)

### Jus de fruits Alain Milliat

Tomate noire de Crimée, pêche de vigne,  
framboise, fraise, mangue, poire d'été, carotte ..... 12

### Jus de fruits

Ananas, tomate, pomme, abricot, litchi,  
pastèque (selon saison), banane ..... 8

### Jus de fruits pressés

Orange, citron, pamplemousse ..... 12

## SODAS

---

Coca-Cola, Coca-Cola Zéro, Sprite,  
Orangina, Seven-Up, Limonade,  
Bitter Venezia, Fuze Tea ..... 9  
Red Bull ..... 11  
Accompagnement soda ..... 3

## TONICS

---

Schweppes Premium : Tonic, Ginger ale, Ginger beer ..... 9  
Fever Tree : Tonic, Ginger ale, Ginger beer,  
Mediterranean ..... 9

LIEU OUVERT  
&  
VIVANT



JOUR & NUIT

## EAUX MINÉRALES

---

	(33cl)
Evian, Badoit .....	7
Perrier .....	8
	(75cl)
Evian, Badoit .....	10

## LE THÉ & INFUSIONS DAMMANN FRÈRES

---

English Breakfast, Darjeeling, Earl Grey Yin Zhen, Jasmin, Thé vert Gunpowder, Verveine, Camomille .....	10
Thé frappé traditionnel, avec ou sans sucre .....	12

## CAFÉ & THÉ FRAPPÉ

---

Ristretto, espresso, décaféiné, macchiato .....	7
Double espresso, Café américain, Cappuccino, Café latte, Café frappé .....	10
Irish coffee .....	20

### Contenance des verres

Coca-cola, Seven Up, Jus de fruits, Sprite = 33 cl  
Schweppes, Orangina, Gini, limonade, Fuzetea = 25 cl  
Apéritif, Porto = 7 cl  
Anis, Gin, Vodka, Whisky = 5 cl  
Cocktail short = 10 cl  
Cocktail Long = 18 cl  
Armagnac, Cognac, Calvados = 4 cl

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer  
avec modération. Tous nos prix sont en Euro. Paiement par chèque  
non accepté. Prix net – Service compris.